

訓点文

一狐裘三十年
 自桓公八世至景公。有晏子者、
 事之。名嬰、字平仲。以節儉力行、重
 於齊。一狐裘三十年、豚肩不掩豆。齊國
 之士、待以舉火者、七十餘家。
 晏子出。其御之妻、從門間窺、其夫擁
 大蓋、策駟馬、意氣揚揚、自得。既而
 婦妻請去。曰、「晏子身相齊國、名
 顯諸侯。觀其志、嘗有以自下。子
 為二人僕御、自以為足。妾是以求去
 也。」御者乃自抑損。晏子怪而問之。以
 實對。薦為大夫。

書き下し文

一狐裘三十年

桓公より八世にして景公に至る。晏子といふ者有り、之に事ふ。名は嬰、字は平仲。節儉力行を以て齊に重んぜらる。一狐裘三十年、豚肩、豆を掩はず。齊國之士、待ちて以て火を擧ぐる者、七十餘家あり。

晏子出づ。其の御之妻、門間より窺へば、其の夫、大蓋を擁し、駟馬を策ち、意氣揚揚として自得す。既にして婦。妻去らんことを請ひて曰はく、「晏子は身齊國に相として、名諸侯に顯はる。其の志を觀るに、嘗に以て自ら下ること有り。子は人の僕御と為りて、自ら以て足れりと為す。妾是を以て去らんことを求むる也と。御者乃ち自ら抑損す。晏子怪みて之を問ふ。實を以て對ふ。薦めて大夫と為せり。

辛島驍、多久弘一共著「新十八史略詳解」(改訂二十九版)、明治書院(一九九五) 齊(三)一狐裘三十年より引用。一部振りがな等変更。

Lipsum

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Ut purus elit, vestibulum ut, placerat ac, adipiscing vitae, felis. Curabitur dictum gravida mauris. Nam arcu libero, nonummy eget, consectetur id, vulputate a, magna. Donec vehicula augue eu neque. Pellentesque habi-

tant morbi tristique senectus et netus et malesuada fames ac turpis egestas. Mauris ut leo. Cras viverra metus rhoncus sem. Nulla et lectus vestibulum urna fringilla ultrices. Phasellus eu tellus sit amet tortor gravida placerat. Integer sapien est, iaculis in, pretium quis, viverra ac, nunc. Praesent eget sem vel leo ultrices bibendum. Aenean

faucibus. Morbi dolor nulla, malesuada eu, pulvinar at, mollis ac, nulla. Curabitur auctor semper nulla. Donec varius orci eget risus. Duis nibh mi, congue eu, accumsan eleifend, sagittis quis, diam. Duis eget orci sit amet orci dignissim rutrum.

Nam dui ligula, fringilla a, euismod sodales, sollicitudin vel, wisi. Morbi auctor lorem non justo. Nam lacus libero, pretium at, lobortis vitae, ultricies et, tellus. Donec aliquet, tortor sed accumsan bibendum, erat ligula aliquet magna, vitae ornare odio metus a mi. Morbi ac orci et nisl hendrerit mollis. Suspendisse ut massa. Cras nec ante. Pellentesque a nulla. Cum sociis natoque penatibus et magnis dis parturient montes, nascetur ridiculus mus. Aliquam tincidunt urna. Nulla ullamcorper vestibulum turpis. Pellentesque cursus

luctus mauris.

Nulla malesuada porttitor diam. Donec felis erat, congue non, volutpat at, tincidunt tristique, libero. Vivamus viverra fermentum felis. Donec nonummy pellentesque ante. Phasellus adipiscing semper elit. Proin fermentum massa ac quam. Sed diam turpis, molestie vitae, placerat a, molestie nec, leo. Maecenas lacinia. Nam ipsum ligula, eleifend at, accumsan nec, suscipit a, ipsum. Morbi blandit ligula feugiat magna. Nunc eleifend consequat lorem. Sed lacinia nulla vitae enim. Pellentesque tincidunt purus vel magna. Integer non enim. Praesent euismod nunc eu purus. Donec bibendum quam in tellus. Nullam cursus pulvinar lectus. Donec et mi. Nam vulputate metus eu enim. Vestibulum pellentesque felis eu massa.